

Baroe terima!

Baroe terima!

Band Dunlop (Magnum)

boeat auto pelisiran, jang paling keeat aari lain la in merk. Boleh pereksa sama toean toean jang soedah pakai, ataupoen tjoba persaksikan sendiri.

Band loear boeat auto Ford

harganja f 68.- potong 10%^o

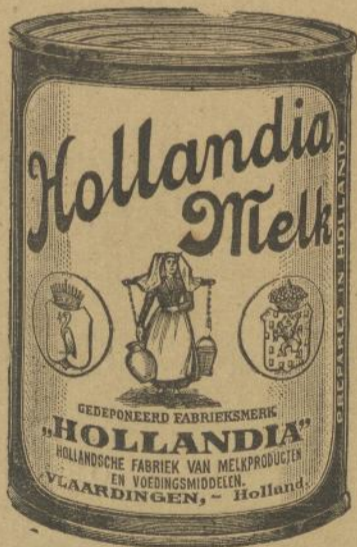
Bisa dapat beli di

Ford Centrale Sibolga.

61)

Sekarang semoea orang jang
pintar
di Tapanoeli ini
pakai ini tjap

jang paling enak
jang paling baik



dan
jang paling moerah.

Selamanja sedia pada
H. Mij v/h Kerkhoif & Co.
SIBOLGA

(145)

HA! HA!

LUCTOR et EMERGO
di SI BOLGA
PABOAHON

dongan di Sipanoboesi
SABOEN na bontar.

OELANG BE LIGI TJAP,
Indang adong tahopna,
ANGGO SAMBING,
adong do oewap ni SABOEN ni

LUCTOR et EMERGO

na hoeskoesan

NA SOTARTIROEII.

Moeda ise hamoe na manoboesi SABOEN na bontar pa pit-pit hamoe mata moenoe alai

ANGGO

Indang liloe hamoe be.

De vertegenwoordiger
LIE TEK HONG (89.



Portland Cement jang paling baik

Tjap

TERISI DALAM
BERATNJA



Kerbau

TONG BESI
180 KILO

Slamanja sedia DI TOKO

Handels Compagnie Padang
Sibolga

Lekas beli.
Loterij wang dari Bank voor
Gewestelijke Credie-
ten, SOERABAJA.
PRIJS No. 1 f200.000.
Jang dimainkan ada 5000 prij-
zen jang kena. Djoemlah f600.000
Harga per lot f10,10 contant.
Tariknja soedah tentoe tang-
gal 15 December 1921.
Boleh dapat beli pada:
GHO KAIJ ENG
Sibolga. (140)

Mohamad Noerdin.
Batikhandel en Commissie agents
BATAVIA-PAKODJAN
Telegram adres: Noerdin Pako
djan—Batavia.
Sedia berdagang segala matjam
barang, batik, sanggoep boeat
toerkan pesanan dengan rapi, di
mana didjalankan dengan pengi-
riman rembour. — Begitoe
ga boeat tolong penoehi ker
annja segala orang jang pes
dengan djalan Commissi-
an. — Dari precent Commissie ada
dihitoe mengeroet sepantas dan
sebiasanja.
Menoenggoe dengan hormat (78)

Ada sedia
Di-Drukkerij Kemadjoean Bang
sa Sibolga, dapat dibeli berma-
tjam-matjam staat-staat jang per-
loe dipakai dikantor-kantor
jang soedah ditjetak, djoega Dec
laratie model baroe dan kertas-
kertas toelis, envelop-envelop jang
bagoes.
Perabot toelis tetap ada sedia,
sanggoep menerima tjetakan har-
ga direken pantas.
Lain dari pada itoe, djoega a-
da sedia envelop pandjang (en-
velop dienst) jang baroe datang
dari Djerman.

KOETEISCHE SARONGS WEVERY

Samarinda (O. K. Borneo)

Kita selamanja tjoekeop bernatjam-matjam tjorak dan warna
nja sarong Samarinda jang model baroe dengan tjoraknja jang
netjes, semoeanja terboeat dari pada soetra Shanghai jang toe-
len tanggoeng tiada boleh loentoer, boleh dipakai dan tjoeleji de-
ngan poes hati, tanggoeng 20 toean, wamanja kita sedia tjoe-
keop, dengan djoelan jang paling moerah, kalau beli paling ke-
tjit I codi harga kita reken f 30.- sehelai, kalau koerang dari
I codi harganja f 32.50.-sehela, dan keatas sampai f 100.-
djoega kita sedia sarong tiroean (boekan keloeran kita poenja
Wink!) harga sehelai f 25.- kalau beli banjak boleh berem-
boek, kita kasih harga jang lebih moerah.
Bagi toean-toean pemesan djika seandainja ada jang tiada dia
poenja tjorak atau warna bolehlah bertoekear dengan jang lain
matjam, dengan tiada ada tambahan apa-apa lagi. silakanlah toe-
an boleh tjoba berlangganan dengan kita, karena kita telah ber-
langganan dan mendjoel sarong Samarinda seloeroeh Hindia, pe-
saan kita atoe dengan rembour.

PRYSCOURANT KITA AKAN KIRIM PERTJOEMA KALAU
DIMINTA.

Memoedjikan dengan hormat. (75)

Badoetorang gelar Marah Saleh

Mandhiling B 111 Sibolga, Agent Commissionair.
Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEA² ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PA-
LEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BA-
RANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NA-
MANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoeal roepa-roepa barang
bikin Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes
dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari
mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari La-
rang, kehasilan tani dan ketoeakangan di Tapanoeli, ba-
klah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep
bikin de-an baik kepada jang minta.
Keterangan lebih djoeah, boleh toelis soerat lebih doe-
loe kepada adres diatas. (30)

DI DRUKKERY

„Kemadjoean Bangsa“
BOLEH SOEROEH TJETAK
segala roepa model staat
jang biasa dipakai dikantor
Gouvernement; sedang har-
ga atau oepah, ada pantas.

Baroe terima.

wit en rood
tebal dan tipis
Vloeipapier

„Kemadjoean bangsa“

BAROE KAMI TERIMA.

PERKAKAS BOEAT ANAK SE
KOLAH, kertas beroepa-roepa
dengan Enveloppen.
PERKAKAS BESI-BESI, boeat
orang tani dan boeat toekang-
toekang.
MACHIN, boeat Havea.
KAWAT BERDOERI & KAWAT
jang tidak herdoeri, besarnja 2 &
3 m/m.
KATJA boeat djandela, jang ber-
oekoeran tjap-tjap.
LIJM KAJOE, TJET & MINJAK
TJET, Koolteer & Zweedsche
Teer.
BAND DALAM dari kareta angin
merk „continental“.
Tanja harga sama:
WILH. BECKER - Sibolga.

Jap Moh Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe:

Kami poenja bikinan dari segal matjam sepatoe
ada ditanggoeng koeat dan baik. Tersedia dari roepa-
roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep te-
rima oepahan meneroet matjam apa sadja soekanja
Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoel roepa-roepa
sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toean-toean, njonja-
njonja dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan
Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana
kami poenja tempat di-Kampoeng Tjina. Dan atau bo-
leh djoega bikin pesanan

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST
REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat. (50)

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

D A R

Batik-Handel & Agent Commissi
Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloewaran
antero tanah Java (Djawa) haloes kasar, seperti sarong, kain
pandjang, ikat (destar), tjelana, tjioet, selendang kompong, dan
kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa sarong Palekat
Madras; dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe,
jang biasa lakoe antero negeri:

Silakan toean-toean atoe pesanan, peratoeran: min'ak
DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST
REMBOURS

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: Achir,
SOERABAYA.

[44

MIHOYA HOTEL

SIBOLGA

(82)

Hindia Sepakat

lembar kedoea

No. 133 Saptoe 26 November 1921

Hooftkantoor.	A. MANSOER MANDAILING.	Filiaal
KAOEMAN.	BATIKKERIJ & BATIKHANDEL.	SINGOSARIN.
TOELOENGAGOENG.	Telegram - adres „MANSOER“.	SOLO.
Telf. No. 56.		Telf. No. 453.

**Doeloe tidak dapat,
Sekarang bisa dapat!**

Selainnya ada sedia beratoes-ratoes matjam batik Toeloengagoeng, haloes dan kasar, keloearan kita poenja pabrik sendiri dan keloearan lain pabrik jang kita soedah contract kebanjakan model baroe.

Siapa soeka oentoeng boleh pesan. Wang kirim lebih dahoeleoe
Rembours tidak dikirim. Langgan jang setia bisa dapat Credit
Menoenggoe pesanan dengan hormat.

151] **A. MANSOER MANDAILING.**

SUMATRASCHE HANDEL MAATSCHAPPIJ SIBOLGA.

Dengan ini dimaaloeamkan kepada langganan-langganan kami, dan toean-toean jang terhormat, jang beroeroesan dengan toko SUHAMIJ, baha sa moelai kemaren hari KEMIS tanggal 24 November 1921, kantor dan toko kami telah berpindah ke TAROE TOENGWEG (dibelakang Hospital)

Demikian soepaja toean-toean maaloem
Atas nama Sumatrasche Handel Maatschappij
Padang — Sibolga.
MOESA.

BERDOEKA TJITA

Di maaloemkan kepada soedara, dan kaeom bahasa mak kami oemoer 65 tahoen soedah ninggal doenta pada hari Rabu poekoel 1 tanggal 9 November 1921 dan masoek koebor hari Kamis tanggal 10 November 1921 penjakitnja penjakit-toea.

- Jang berdoeka tjita.
- 1 Radja Palaon gewz. Kam-poeng hoofd.
 - 2 Mangaradja Oehoem.
 - 3 Abdoelhasim Hoofd Menteritjandoe.
 - 4 Basaroeeddin Int. schrijver.
 - 5 Radjani Hoofd Mandoer.
 - 6 Basahar Int. schrijver.
 - 7 Si Noripa perempuan.
 - 8 " Masarina "
 - 9 " Langgasari "
 - 10 " Rapiatia "
- (150)

Oranje Bioscoop.

Selama ini Oranje Bioscoop hannya mempoenjai keroesi² dari rotan dan kajoe, tapi sekarang me noeroet kabar Deli Crt. semoea perkakas doeloe diganti dengan jang baroe, sekarang soedah dipakai keroesi² kajoe jang bagoes bagoes

—o—

Depot benzine.

Toean Luckman, koesa dari Dordtsche Petroleum Mij, di Medan, telah memasoekkan soerat pada Gemeenteraad, soepaja dibawah tanah dari tanah Esplanade itoe diperboeat seboeah kolam jang bisa berisi 3000 liter minyak benzine.

Diharap bentoean dari Gemeente.

Tjoba lihat kemasjhoeran kota Medan, dia maoe perboeat kolam dibawah tanah, dibawah tanah lapang voetbal, boeat tem-

pat minjak benzine, soeatoe barang jang sangat berbahaya.

Berhoeboeng dengan hal itoe, telah ada djoega satoe doea orang bertjakap-tjakap dengan Burgemeester, bertjanakan apa tidak dikoeatiri nanti bakal lebih dekat bahaya, djika minjak benzine itoe disimpan dikolam dibawah tanah Espalande, jang dilaloei oleh beribe-riboe manoesia? Burgemeester mendjawab, ite tiada ada dikoeatiri, sebab kolam itoe poen boekan main-main boe atannja, mesti diperboeat dengan rapi sekali dan tjoekep pendjagaan, hingga sedikit poen tidak dikoeatiri bahaya.

Kota Medan makin kesohor.

—o—

Roemah makan kereta api.

Di Medan, hampirlah siap seboeah roemah makan kereta api didjalan Serdang. Roemah itoe besar, dan netjes, selain dari peroneel Deli spoor jang diterima djadi tamoe, tapi disediakan poela disana boeat orang particular jang hendak menginap disana.

Jang mengepalai oeroesan roemah tangga hotel Spoor itoe, ialah Njonja Hoppe.

—o—

Journalistiek.

Toean H. van Meurs, jang se karang bekerdja selakoe Redacteur Nieuwe Courant di Den Haag telah diterima djadi Redacteur verslaggever pada Deli Courant.

—o—

BATAKSCHHE HULDE.

Seorang penonten mengirim perkaraban pada Deli Courant sebagai kita salin dibawah ini:

Hari Minggu pagi-pagi [7 Nov. 1921] berkoempoellah pendoeok Simeloengoen dimoekaroe mah toean Tideman, Ass. Resident di Pematang Siantar, boeat memberi selamat berpisah, disebabkan toean itoe akan verlof ke Europa.

Satoe koempoelan radja-radja Batak, dan toean Controleur datang menjongsong, dipajoengi dengan pajoeng kebesaran, djalan dengan teratoer rapi, dihiboeri muziek Batak (Bataksche muziek instrumenten) menoeoedjoe roemahnja padoeka toean Tideman (Ass. Resident). Sampai disana, diramaikan dengan tari tortor-tjara Batak.

Merekaitoe datang seolah-olah mengoeatjapkan terima kasihnja, atas djasa toean Tideman, selama bertjampoer gael sebagai kepala pemerintah dibahagian Simeloengoen. Mereka datang dengan girang hati membawa persembahannja. Mereka sembahkan sekoempoelan tanda mata, jang mana seboeah toengkat berkepala emas dan sehelai kain Ba-

tak, dengan memakai Symbol van gezag en geluk.

Dokter Alimoesa atas nama orang banjak itoe menjembahkan tanda mata jang terseboet, serta memoedji moedji atas boedi djasa padoeka itoe selama memerintah disana, dan nama padoeka itoe dengan toelis jang berharga sekali, tiada akan hilang-hilangnja dari sinoebari pendoeoek.

Toean Dokter (gemeenteveertarts) Alimoesa, menerangkan pikirannja, sekira kira semoea toean toean Bestuursambtenaar bertabat dan berkelakoean sebagai padoeka Toean Tideman, tak dapat tidak, tiadalah akan kedngaran kedjadian² jang ngeri, se bagai perkara Toli-Toli dan perkara Djambi.

Achirnja beliau atas nama pendoeoek, mengoeatjapkan selamat berpisah kepada padoeka Tideman.

Toean Tideman, membalas dengan piloe, dan terima kasih atas tanda mata jang diberikan oleh pendoeoek itoe.

Banjak benar pendoeoek bangsa Europa jang toeroet dalam keramaiaa memberi tanda mata itoe.

—o—

Ketjelakaan di Fort de Kock.

Deli Crt. mengabarkan, sepandjang warta Sun. Bode, di Fort de Kock telah kedjadian soeatoe hal jang ngeri, ialah seorang sergeant Klasatoe nama Bloem, waktoe berdjalan poelang dari roemah sobatnja, ia bersama njonjanja dan seorang anaknja perempuan dibawah oemoer, maka sekonyong-konyong dalam gelap, soedah terperosok toean Sergeant dan anaknja kedalam seboeah djoerang jang dalam. Malam itoe ditjari tjari tiada djoega kelihatan.

Paginja, baroelah kedapatan, tapi soedah mendjadi mail.

—o—

Warta dari Siantar kiriman Ondap2 Kaoem tani

Pada waktoe ini kaoem tani di Siantar moelai toeroen kesawah, tapi jang sebelah kampoeng Cheristen sahadjja, orang jang sebelah Marihat belon ada menganga.

—o—

Keadaan kota.

Keadaan kota Siantar tambah lama kian soenji kelihatan, dari karena banjakknja orang koeli jang telah dipoelangkan ke Djawa. Tapi motor dan sado kian lama kian banjak, kalau waktoe hari vrij kebon 1 of 16 pada tiap2 boelan kota Siantar kelihatan lebih banjak motor dari sado.

Hotel kepoenjan Tionghoa dan Japan bertambah banjak poela, tapi kebanjakan Hotel itoe tempat boenga raja. Tempo dahoe-

loe Juliana-Hotel terpoedji ber-sih tapi sekarang kabarnja disitoelah jang bersarang boenga raja. Apakah tidak meabkan atau menjanjakan nama, tempat jang doerdjana dinamai dengan nama Juliana Hotel? Kita harap pemerintah di Siantar soeka fikirane lebih djaoeh.

Main tjita sahadja atau Deurwarder.

Sekarang di Siantar moesim main Deurwarder boleh dibilangkan djadi gendang moeloet kawan, sebab disana soedah sering seorang kena tjita dan di datangi Deurwarder. Tapi kita heran kalau itoe Deurwarder datang ketempat jang djaoeh sedikit moesti naik motar, apakah itoe moesti naik engkoe Redacteur? Pada perasaan saja Deurwarder di moestikan naik kareta.

Sakit belakang pada orang moeda.

Orang jang berocmoer lebih dari empat poeloeh tahoen telah maaloem, bahwa sakit belakang jaitoe tanda penjakit boeah pinggang (gerindjai), tapi kebanjakan prang moeda tidak ingat hal ini. Seringkali orang moeda kira bahwa penjakit jang diperolehnya disebabkan oleh berat pekerdjaan, dan orang gadis poen kira bahwa penjakitnja ditimboelkan oleh keadaan perempuan. Kedoea pikiran ini atjap kali salah dan berbahaya.

Tidak ada jang lebih baik, hannya orang lekas obati penjakit itoe. Kalau dibiarkan sadja, timboellah beberapa asal penjakit se pertinja penjakit rheumatik, penjakit bengkal ajer, batoe boeah pinggang, bisoel boeah pinggang dan tempat kentjing, sakit pangkal paha, sakit roesoek, penjakit karang dan kadang-kadang djadi penjakit jang tidak sempat diobat.

Mengobati diri dengan lekas dalam beberapa hal wadjab mempergoenakan tetap hati. Sekalian kegemaran hati dan nafsoe pelesier terlaloe berbahaya boeat boeah pinggang. Makanan jang tidak gampang menjerna minoem kerass, minoem madat dan hidoep tidak tetap, tambah banjakja asam kentjing dan roesakkan tapisan boeah pinggang. Bertambah lagi besar bahaya penjakit itoe, kalau kiranja ratjoen asam kentjing tadi terlepas dari tapisan dan djadi bekoe didalam oerat daging, asabat dan roes toelang.

Dalam hal itoe moelai hidoep dengan pantas dan orang memang moelai djadi sehat. Orang boleh lebih lekas djadi semboeh kalau boeah pinggang dikoeatkan dengan pakai Pil Foster boeat kit belakang dan boeah pinggang. Obat ini sengadja atoerkan bikin baik dan semboehkan boeah pinggang dan tempat kentjing, dan sebab itoe ia hilangkan asam penjakit jang ditimboelkan oleh asam kentjing. Pekerdjaan boeah pinggang djadi baik kembali, dajarah ditapis dengan baik serta sekalian ratjoen dan kotoran entjer dikeloearkan dari toeboeh.

Pada tiap boemboeng toelan Pil Foster boeat sakit belakang dan boeah pinggang (Foster's Ruggijn-Nieren Piliën) ada merk perniagaan - orang sama tangan dipinggang - dan obat ini boleh dapat pada Rathkamp & Co, di Betawi, Soerabaja, Medan, Bandoeang, Djokja dan Makassar, waki besar boeat Hindia, dengan harga f2 satoe boemboeng atau f11 enam boemboeng, di Sibolga pada Hennemaann & Co. [74 baris

PEMBAJARAN WANG LANGGANAN.

Dja Parimpoenan Pagaran Bira 10 Maart 1921.
Bosoer Peureula 31 December 1921.
Daradjat p/a. Nv. Deli Bank Medan dan 31 December 1921.
Kari Moedin Kota Nopan 30 Augustus 1921.
Maalim Hoeta Poengkoet 30 September 1921.
Hadji Djaapar Medai 21 Juli 1921.
Bajanoedin Lipat kadjang 30 September 1921.
Marah Bongsoe Padang 11 Augustus 1921.
Soetan Pane Soadoeon T. Tinggi 10 Februari 1922
Leesgezel. Laoe Tjinba Kaban Djahe 25 Januari 1922.
Mgr. Hadjodjongan Takengon 9 Augustus 1921.
Talib Sidikalang 31 Maart 1921.
Mhd. Saleh Belawan 5 Januari 1922.

Bg. Jairus Silalai Sidikalang 23 Februari 1922.

Mhd. Ali Padang 31 December 1921.

Baginda Diapari Anggoli 8 Februari 1922.

Maaz P. Siantar sampai 5 Maart 1922.

St. Partindoengan Soekaradja Est sampai 31 December 1921.

Sjamsoeidin B. Taioe sampai 10 Februari 1922.

Maoedjoet Baringin sampai 10 Februari 1922.

Djaafar Bengkalis sampai 31 December 1921.

M. Soekarno Soengai Sioer sampai 10 Maart 1922.

Bureau v/d Volkslectuur afd. Pers Batavia sampai 30 September 1921.

M. Said Kwala Gaoeng sampai 29 Januari 1922.

A. Latief P. Sidempoean sampai 31 December 1921.

H. Ibrahim Medan sampai 24 Augustus 1921.

" " Laroe sampai 15 Februari 1922.

M. Aziz Biruen sampai 30 September 1921.

Leesgezelschap Satahi B.P.M. Perlak sampai 5 Nov. 1921.

B.M. Enda Sibolga sampai 15 Juni 1921.

H. M. Noer Tjilatjap sampai 15 December 1921.

Soetan Sori Pada Moeara Mais sampai 31 Maart 1921.

S. Barita Radja Sipirok sampai 30 April 1921.

Leesg. Partoengkoan Batak P.L. sampai 30 Februari 1922.

Ada lagi.

—o—

Tjinta Bangsa.

Menoeroet kata Kong Po, boelan ini di Batavia telah diadakan seboeah permainan opera (toneel derma) dari perserikatan Tjong Hoa, boeat goena menjokong se kolah-sekolah Tjina dan Roemah roemah miskin.

Satoe malam sadja dimainkan pendapatan ada lebih koerang f4000.- [empat riboe roepiah].

Boekan sedikit itoe empat riboe roepiah Tapi... tjinta bangsa boekan!

—o—

Korban dari toeroennja harga hevea.

Kebon Lima Poeloe C atau Tanah Gamboes Estate kepoenjaan Compagnie des Cauchoucs de Padang hampir ditoeoep, orangnja telah banjak diberikan kelain kebon dan dipoelangkan ke Djawa tidak perdoeli contracnja masih lama atau oetangnja masih banjak. Na, sekarang bahroe moelai kaoem oeng itoe merasa.

A. T.

O. S.



Band Loear f 75 potong 10% boeat bajar contant
 Band dalam f 10 " 10% " " " contant



Band Englebert
 Boeat Ford

M. JOESOEF & MOHAMMAD

gang tengah No. 250

SILOENKANG (S. W. K.)

Tjolah pesan kepada adres jang sebagai mana terseboet diatas dari segala matjam-matjam barang tenocnan Siloengkang dan barang keradjinan seperti batik Solo, Pekalongan dan Djokja, djoega dari matjam-matjam koepiah, dompet wang, tasch boekoe, Barang tenocnan Siloengkang sebagai mana terseboet dibawah ini.
 Saroeng perampoean kepala poetjoek kembang b. mas a f 12.00 f 17.00
 Saroeng perampoean id. id. id. soetra lenan a f 9.— f 10.
 Saroeng perampoean INTJIK SITI kembang soetra lenan a f 9.00 f 15.
 Bakal badjoe boeat perampoean dari soetra lenan a f 4.00 f 5.50.
 Bakal badjoe boeat perampoean dari benang katoen " 1.75 " 3.00.
 Bangkoeng ikat pinggang perampoean soedah beranak a f 2.50 f 3.50.
 Saroeng tjorak Samarinda boeat lelaki a f 8.00 f 12.50 f 15.00.
 Saroeng tjorak Palembang boeat lelaki a " 8.00 " 11.00 " 14.50.
 dari kembang ada bermatjam-matjam ada biroe sama merah. blaw sama merah. me-
 rah sama poetih, hitam sama poetih ada djoega tjorak bermatjam-matjam d.l.l.
 Bakal badjoe djas dari soetra lenan per djas f 5.50 f 10.
 Saroeng boeat lelaki zonder tjorak f 6.50 f 8.00.
 dari warnanja jaitoe: idjo toea, blaw toea, merah toea, dan l.l.
 Taplak boeat medja makan jang besar a f 5.50 f 6.50 f 9.00.
 Serbet makan jang besar dari benang per doz. 1.40 f 5.50 f 7.50.
 Serbet makan jang ketjil dari benang " 2.15 " 3.25 " 3.75.
 Salendang motor boeat perampoean pake kembang benang mas jang bagoes betoel
 b eat pakaian pr. a f 4.50 f 6.50.

dompet wang jang terbihkin dari koelit kambah a f 1.75 f 3. Tempat rokok a f 0.80 Koepiah dengsi hitam a f 1.75 f 3. Koepiah bledroe hitam a f 1.75 f 2.75 f 5.
 pesanan jang lebih dari f 50 ongkos prij

PRJSCOURANT JANG BAROE AKAN DIKIRIMKAN KEPADA SIAPA JANG MINTAK DENGAN PERTJOEMA.

OTANI & Co. - SIBOLGA.

BAROE TERIMA.

Wielstellers (boeat stel roda kareta angin) Soiar lampoe karbid, lampoe lilin model baroe, Soldeur lampoe, dan lain-lain segala perkakas kareta angin.

Obat jang paling mandjoer.

Soedah banjak paedahnja (banjak kesehatan badan oleh ini obat). Seperti orang dapat oleh penjakit sa-boen of penjakit perempoean biarpoean kemaloean kita ke-loear nanah (darah) bisa semboeh oleh ini obat, harga 1 kotak f 3— obat boeang air ketjil merah sakit ping-gang panas air, sakit dada sesak napas badan koeranh koeat ini obatnja harga 1 kotak f 3— obat sakit lidah harganja f 5— obat perempoean tidak maoe beranak se-lama-lamanja, djikalau diminoem ini obat boleh dapat a-nak harga 1 kotak f 10— obat anak-anak ketjil badannja koeroes makannja banjak harga 1 kotak f 3.—
 Ini obat boleh dapat pesan kepada

Mohamed Lilah & Adem
 di Siloengkang S. W. K.

(114)

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsanoe dan Hargakantah tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli
 Batikhandel en Commissieon Agent Batavia.

Oentoek keperloean bangsa, dan goena kema-djoean Hindia, perloelah dimadjoekan perdagangan. Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita beker-dja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroes-nja berlangganan dengan soedagar batik di Hindia Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada koerang soeatoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana mana tempat. Pesanlah batik-batik pada kita jang sengadja telah membikin model jang baroe oentoek tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang, perangkoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang tjaoel balas, dan perangkoemoen, kain pandjang tjap motor, kompong pela perangkoemoen dan soga, kompong tjaoelnja, dan salendang, tjelana haloes dan kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dar 42 dem, tanggoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjeloep tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang jang diseboet diatas ini pesanlah dengan lekas, insjaallah mesti oenteng, pasal harga djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau dikirim oeang lebih dehoeloe, Commissie diambil paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rem-bours. Tetapi kalau tarico dan tjita en koemango, mesti lebih dehoeloe oeangnja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

39) TELEGRAM ADRE: JASIN GANG KANTJIL Batavia.

MATJAM2 ENVLOPPEN
 BAROE TERIMA
 DARI NEGERI DJERMAN
 TERSEDIA

Victoria, Russiagroen, Dupl: grijs, Dupl: blaw, Cap k. s. dan l.l. sbg.

Adapoen N. V. H. Mij: Boekht: en Drukk: „Kemadjoean Bangsa“ sanggoep membi-kin perantaraan selakoe Agent diatas sega-la pesanan-pesanan barang-barang Nege-ri Loearan oentoek Mereka jang minta
 Menoenggoe dengan hormat.

